

VITALS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ MASTER
КУЛЬТИВАТОР АКУМУЛЯТОРНИЙ
AKV 36300 SmartLine+

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС.....	06
КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ.....	09
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	11
РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ.....	17
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	21
ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....	22
УТИЛІЗАЦІЯ.....	23
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ.....	23
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	24
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	25
УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ.....	26
ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	27

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції **ТМ «VITALS»**.

Продукція ТМ «VITALS» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

«Культиватор акумуляторний Vitals Master AKV 36300 SmartLine+», ТМ «VITALS», серії «Master», лінійки інструмента «SmartLine+» моделі «AKV 36300 SmartLine+» (далі виріб), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України. А саме, технічним регламентам:

– з безпеки машин, постанова КМУ №62 від 30.01.2013;

– електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ №1077 від 16.12.2015;

– обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017,

та стандартам:

– ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (ІЕС 61000-3-2:2014, ІДТ);

– ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, ІДТ; ІЕС 61000-3-3:2013, ІДТ);

– ДСТУ EN ISO 14118:2019 Безпечність машин. Запобігання ненавмисному пуску (EN ISO 14118:2018, ІДТ; ISO 14118:2017, ІДТ);

– ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, ІДТ);

– ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної

апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT);

– ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);

– ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT);

– ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT).

– ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Дбайливо зберігайте цю інструкцію та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів:

ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Чжецзян Ліанжі Груп» Ко, Лтд, NO.88 Лейн 201, Сюйпін Род, Юньлун Таун, Інчжоу Дістрікт, Нінгбо, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію із сервісного обслуговування ви можете отримати за телефоном: 0 800 301 400 або на сайті vitals.ua.

Одночасно треба розуміти, що інструкція не містить абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «VITALS».

Продукція ТМ «VITALS» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Культиватор акумуляторний ТМ «Vitals» – є ручним електричним інструментом із живленням від акумуляторних батарей, який призначений для розпушування ґрунту під час посадки та догляду за рослинами на газонах з будь-яким рельєфом чи спорудами.

За своєю конструкцією та принципом дії виріб належить до машин, у яких електрична енергія перетворюється на механічну енергію обертання дискової ножової насадки, яка на високій швидкості здійснює обробку поверхневого шару газону.

Універсальна акумуляторна батарея (АКБ) ТМ «Vitals», лінійки інструментів «SmartLine+» дозволяє її використання з різними типами інструментів та забезпечує високий рівень мобільності виробу.

Модель має колекторний електродвигун із безпосереднім приводом робочої насадки, розташований знизу, складне руків'я, яке дозволяє компактне транспортування та зберігання. Акумулятори розташовані у спеціальному пиле/волого захисному відсіку.

Робоча головка має корпус, який одночасно є захисним щитком від викиду грудок у вертикальній площині.

Живлення виробу здійснюється безпечною постійною напругою 36 В від двох літій-іонної акумуляторних батарей (18 В), які не мають обмежень для дозаряджання та відрізняються незначним саморозрядом.

Важливою перевагою акумуляторного інструменту є простий пуск та обслуговування, мобільність, прийнятна споряджена маса, можливість працювати навіть у приміщеннях, відсутність викидів токсичних речовин в атмосферу робочого місця.

Модель наділена оптимальними робочими параметрами, характеризується довговічністю та зносостійкістю основних елементів, що забезпечує безвідмовну роботу під час виконання складних завдань.

Режим роботи виробу – періодичний.

Рівень безпеки виробу досягається міцністю конструкції, наявністю блокування від випадкового пуску, систем захисту від перевантаження, безпечною напругою електроструму (захисне заземлення недоцільне).

Відмінності виробів полягає в наступному:

- **потужність 550 Вт;**
- **ширина обробки ґрунту 300 мм;**
- **глибина обробки ґрунту 200 мм;**
- **кількість робочих ножів 4 од.**

Опис основних компонентів виробу наведений на рисунку 1.



Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.

Специфікація до рисунка 1:

1. Кнопка блокування від випадкового пуску.
2. Пусковий важіль «Увімк/Вимк».
3. Відсік для акумуляторних батарей.
4. Основне руків'я.
5. Фіксатор електрошнура .
6. Верхній фіксатор руків'я.
7. Нижній фіксатор руків'я.
8. Робоча насадка культиватора.
9. Колеса.
10. Моторний блок виробу.

1.1 Значення знаків та піктограм.

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів зору.



Одягнути захисний одяг.



Працювати в захисних рукавичках.



Одягнути засіб захисту органів дихання.



Взути захисне взуття.



Берегти від вологи.



Від'єднати перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.

Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Небезпека механічного пошкодження рук.



Обережно! Можливе відкидання предметів обертальним інструментом.



Обережно! Вібрація.

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Знак відповідності технічним регламентам.



Допускається повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Обмежене штабелювання.

Крихкий вміст.

Захищати від атмосферних явищ.

Верх пакування.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

НАЙМЕНУВАННЯ	«AKV 36300 SmartLine+»
	Кількість, од.
Культиватор акумуляторний	1
Комплект руків'я із фіксаторами та встановленим пристроєм керування	1
Комплект коліс із декоративними ковпаками та монтажно-кріпильними елементами	1
Фіксатор мережевого шнура на руків'ї	1
Комплект робочих насадок	1
Комплект кріпильних елементів та інструментів для складання виробу	1
Інструкція з експлуатації	1
Дизайнерське пакування	1

УВАГА!

Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

Характеристика	Модель
	AKV 36300 SmartLine+
Номінальна постійна напруга живлення, В	36
Тип двигуна	колекторний
Номінальна потужність, кВт	0,55
Максимальна ширина обробки, мм	300
Максимальний глибина обробки, мм	200
Режим роботи електродвигуна	S3 (20 хв)
Тип та параметри акумуляторної батареї	ТМ «Vitals», лінійки інструментів «SmartLine+»
Параметри зарядного пристрою	ТМ «Vitals», лінійки інструментів «SmartLine+»
Максимальний тяговий крутний момент (Мкр.макс.), Нм	15,6
Швидкості обертання без навантаження, об/хв	1700
Схема розташування електродвигуна	у складі робочого блоку
Тип системи регулювання швидкості	тригер (без регулювання)
Ступінь захисту корпусу	IP21
Клас захисту від ураження електрострумом	III
Клас теплостійкості ізоляції двигуна	F
Пікове значення С-зваженого миттєвого рівня звукового тиску (LpA)*, дБ	67
Значення зваженого рівня звукової потужності шуму (LwA)*, дБ	78
Максимальний рівень віброприскорення на рків'я (La)*, м/с ²	7,7
Максимальний рівень віброшвидкості на рків'я (Lv)*, м/с	15
Габаритні розміри пакування, мм**	500×390×505
Маса нетто / брутто, кг**	10,7/11,7
Маса споряджена, кг	11

*Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі.

**Відхилення маси/габаритів не більше ±2,5 %.

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1 Опис заходів безпеки, які повинні бути вжиті користувачем, у тому числі необхідність застосування засобів індивідуального захисту. Загальні вимоги.

УВАГА!

Перед використанням виробу мають бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом та ймовірності пошкодження самого виробу.

4.1.1 Культиватор акумуляторний належить до ручних механізованих інструментів із вмонтованим електродвигуном, живленням від акумуляторної батареї, що працюють поза приміщенням, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт у зонах із можливими випарами легкозаймистих ПММ – паливно-мастильних матеріалів) та правил утримання зелених насаджень у населених пунктах. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних чинників: рухомих елементів, вібрації, електричного струму з небезпечною напругою, пожежонебезпечності, погодних факторів, пилу, біологічних чинників від комах.

4.1.2 Використовувати виріб необхідно винятково за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3 Під час роботи з виробом необхідно обов'язково використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): окуляри або щиток від механічних ушкоджень очей та обличчя; засоби захисту органів дихання; робочі рукавички; робочий костюм у комплекті з взуттям; головний убір від сонця. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами та припасовані до тіла без вільних кінців.

4.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор, підвищення температури на контактах та електричних блоках;

- забороняється робота виробу в атмосфері випарів легкозаймистих речовин;

- не допускати короткого замкнення контактів акумуляторів, слідкувати за температурою та цілісністю літій-іонних акумуляторних

батарей, оскільки вони пожежонебезпечні, та не кидати їх у вогонь — це вибухонебезпечно.

4.1.5 Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих пристроїв з вмонтованим електродвигуном.

1. Щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку цілісності агрегатів та деталей виробу, експлуатувати виріб із недоліками забороняється.

2. Усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від'єднаною від виробу акумуляторною батареєю.

3. До початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод.

4. Не починати роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції.

5. Не втрачати пильність під час користування виробом.

6. Перед пуском двигуна вибирати стійке безпечне положення та переконатися в тому, що рухомі деталі не торкаються сторонніх предметів.

7. Під час користування виробом не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розеток, вилок, автоматів захисту тощо.

8. Під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин.

9. Не піддавати виріб ударам.

10. Не перевантажувати виріб тривалою та інтенсивною роботою.

11. Не використовувати для роботи виріб із помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо робочих насадок, гнізда акумуляторної батареї та самої акумуляторної батареї.

12. Не нахилятися над зоною обробки.

13. Не працювати із виробом однією рукою.

14. Не переносити виріб з одного робочого місця на інше без від'єднання від акумуляторної батареї.

15. Слідкувати за тим, щоб контактне гніздо для акумуляторної батареї, акумуляторна батарея та руків'я керування завжди були сухими та чистими.

16. Вести обробку газона лише за денного освітлення, забороняється працювати в темний період доби.

17. Не залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю.

Після закінчення робіт вимикати виріб, від'єднувати акумуляторну батарею, готувати до зберігання згідно з цією інструкцією у визначеному місці, діти не повинні мати доступ до виробу.

19. Використовувати тільки аксесуари рекомендовані виробником.

УВАГА!

Щоб уникнути травм, використовувати тільки ті знаряддя або пристрої, які вказані в інструкціях з експлуатації.

4.1.6 Користувач має забезпечити захист виробу від прямого впливу води, забороняється користуватися виробом під час опадів.

4.1.7 Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому разі можливе заподіявання значної шкоди здоров'ю користувача.

4.1.8 Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Водночас можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й uszkodження.

Небезпечна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має вміти застосовувати методи реанімації (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.9 Користувач повинен забезпечувати електробезпеку:

- використанням справних складових електромережі;
- огороженням струмовідних частин доступних для дотику;
- використанням пристроїв захисного блокування, відключення, диференційних реле тощо;
- використанням подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні;
- після заряджання не залишати зарядний пристрій під'єднаним до акумуляторної батареї або до мережі;
- не перевищувати розрахований час заряджання акумуляторної батареї та не заряджати батареї, які вийшли з ладу і не сприймають заряд;
- не пробувати розбирати акумуляторну батарею – складові речовини можуть бути токсичними та самозаймистими, у випадку

саморозгерметизації акумуляторів використовувати гумові рукавички та тару з негорючих матеріалів.

4.1.10 Під час користування виробом виконувати вимоги правил утримання зелених насаджень у населених пунктах:

– в населених пунктах користуватись виробом винятково в дозволених місцях.

4.1.11 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні й робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я в разі потрапляння в організм. Це стосується і відходів (пил, часток стебла, що вилітають тощо) матеріалів, які оброблюються виробом. Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

– використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
– не допускати контактів виробу з харчовими продуктами;
– після виконання робіт з виробом обов'язково мити руки із мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

4.1.12 Вплив вібрації.

1. За своєю конструкцією виріб передає вібрацію на руки, тому користувач має усвідомлювати вплив локальної вібрації на частини тіла. Вплив вібрації може спричинити поколювання та печіння, а потім втрату кольору та оніміння пальців (синдром «білих пальців»). Необхідно обмежити кількість годин роботи з виробом, якщо відчувається дискомфорт, почервоніння та набряк пальців, що супроводжується побілінням і втратою чутливості. Проконсультуватися з лікарем.

2. Тривалість користування виробом залежить від багатьох чинників, тому загальноприйнята норма не може бути встановлена однозначно та підбирається індивідуально. Для забезпечення себе від впливу вібрації під час користування виробом користувач повинен використовувати відповідні ЗІЗ (товсті рукавиці або з противібраційними вставками).

УВАГА!

У разі регулярного, тривалого користування виробом і появи симптомів впливу вібрації (наприклад, свербіння пальців) рекомендується звернутися до лікаря.

3. Працюючи із виробом, завжди використовувати обидві руки для утримання виробу, бути максимально уважними до моменту повної зупинки обертання різальної головки.

4. Забороняється підіймати працюючий робочий блок над поверхнею землі на висоту вище колін.

5. У разі виникнення підвищеної вібрації НЕГАЙНО зупинити двигун: підвищений рівень вібрації веде до послаблення нарізних з'єднань і може призвести до викиду ножа або істотних пошкоджень виробу.
6. У разі удару ножами об сторонній предмет негайно зупинити двигун і перевірити наявність пошкоджень, пуск двигуна надалі проводити лише після усунення всіх можливих пошкоджень.
7. Слідкувати, щоб під час пуску двигуна робоча насадка могли вільно обертатися, не створюючи небезпеки для оточення.
8. Розпушувати ґрунт без надмірних зусиль, твердий ґрунт обробляти в кілька проходів.
9. Збороняється використовувати виріб із такими недоліками:
 - 1) Пошкоджені чи непрацездатні клавіша «Увімк/Вимк», кнопка блокування від випадкового пуску.
 - 2) Пошкоджений корпус виробу, подовжувач руків'я.
 - 3) Пошкоджені контактне гнізда для акумуляторної батареї чи акумуляторна батарея.
 - 4) Пошкоджені робочі насадки.
 - 5) Поява нехарактерних для нормальної роботи шумів, вібрації.
 - 6) Підвищення температури корпусу виробу або поява диму, запаху горілої ізоляції.
 - 7) Поява надмірного іскріння на колектах двигуна.

4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення робіт:

- вимкнути електродвигун, від'єднати акумуляторну батарею та поставити її на заряджання;
- зняти робочу насадку (за необхідності);
- очистити від бруду насадки, захисний кожух, руків'я та корпус електродвигуна щіткою з м'яким ворсом, для очищення можливе використання мийних засобів, що не агресивні до деталей виробу;
- підготувати та розташувати виріб для зберігання згідно з відповідним розділом даної інструкції у визначеному місці.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1 У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів з евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);

– почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;

– надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку з травмуванням постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Для розблокування виробу в разі нещасного випадку невідкладно вивільнити всі органи керування, зупинити виріб та виконати вимоги п. 4.3.1. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

4.3.3 Інформація для користувачів про залишкові ризики виробу.

Незважаючи на вжиті заходи безпеки, застосовані в конструкції, внаслідок порушення вимог безпечної експлуатації виріб має залишкові ризики:

- ризик отримання травм;
- ризик займання електропроводки;
- ризик впливу пилу на органи дихання та зору;
- ризик впливу вібрації на руки;
- ризик ураження електрострумом;
- ризик нещасного випадку у разі порушення вимог безпеки цієї інструкції.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

УВАГА!

Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.

5.1 Порядок введення в експлуатацію.

УВАГА!

Після внесення виробу з холоду в тепле приміщення необхідно його витримати в тарі не менше 2-х годин для зникнення конденсату. Складання, очищення та обслуговування виробу виконувати із вимкненим, охолодженим двигуном та від'єднаною АКБ.

5.1.1 Контрольний огляд виробу.

1. Зовнішнім оглядом переконатися у відсутності дефектів корпусу виробу, змінного робочого інструменту, перевірити рівень заряду АКБ, . шнур електроживлення, штепсельну вилку зарядного пристрою.
2. Перевірити чіткість роботи кнопки блокування від випадкового пуску та вимикача короткочасним (2–3 рази) натисканням, відповідності параметрів мережі, зазначеним на маркувальній табличці зарядного пристрою (230 В, 50 Гц).
3. Перевірити комплектність та надійність кріплення корпусних деталей, нарізних з'єднань.

5.1.2 Складання виробу, вказівки щодо зменшення шуму або вібрації.

1. Розташувати виріб на рівній поверхні та встановити на руків'я фіксатор електрошнур блоку керування та розташувати його на руків'ї у зручній зоні.
2. З'єднати складові частини руків'я між собою, зафіксувати частини руків'я фіксаторами з комплекту виробу, встановити і зафіксувати руків'я на корпусі виробу.
3. Зафіксувати електрошнур блоку керування на руків'ї за допомогою затискачів із комплекту виробу.

5.1.3 Встановлення, заміна, перевірка рівня заряду, заряджання АКБ.

5.1.3.1 Перевірка рівня зарядження акумуляторної батареї (рис. 2).

1. Натиснути та утримувати кнопку акумулятора (2, рис. 2), що розташовується на верхній панелі акумулятора.
2. Під час утримання кнопки залежно від стану заряду батареї почнуть світитися відповідні індикатори (1, рис. 2).

3. Починати працювати з АКБ, у якої рівень заряду менше 95 % не рекомендується.



Рисунок 2. Схема перевірки рівня заряду акумуляторної батареї.

- 1 – індикатори рівня зарядження акумуляторної батареї:
світиться один індикатор – потрібне зарядження;
світяться два індикатори – означає 0...20 % рівня зарядження;
світяться три індикатори – означає 20...50 % рівня зарядження;
світяться 4 індикатори – означає 50...100 % рівня зарядження.*
- 2 – кнопка контролю стану зарядження..*

Увага!

Порядок вмикання індикаторів акумуляторної батареї може змінюватися залежно від конструктивного виконання.

5.1.3.2 Зарядження акумуляторної батареї:

1. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу.
2. Під'єднати зарядний пристрій для акумуляторної батареї до мережі змінного струму напругою 230 В, 50 Гц.
3. Встановити акумуляторну батарею в контактне гніздо зарядного пристрою до фіксації.
4. Контролювати ступінь зарядження акумулятора за кольором індикаторів.
5. Після закінчення зарядження (приблизно 1 година) від'єднати мережевий шнур від джерела електроживлення та вийняти акумуляторну батарею із зарядного пристрою.

УВАГА!

- 1. Зарядний пристрій передбачає під'єднання батареї за аналогією з руків'ям виробу – слідкувати за полярністю та наявністю електричного контакту, щоб уникнути можливих проблем.**
- 2. Для перших заряджань акумуляторної батареї потрібно більше часу. Час заряджання батареї може змінюватися залежно від температури довкілля.**
- 3. Після закінчення заряджання від'єднати зарядний пристрій від мережі та від'єднати батарею.**
- 4. Якщо батарея буде поставлена на заряджання перегрітою від прямого сонячного світла, або внаслідок того, що вона щойно використовувалася, можливо, процес заряджання почнеться із затримкою.**

5.1.3.3 Встановлення та зняття акумуляторної батареї.

1. Перед встановленням/зняттям акумуляторної батареї вимкнути двигун.
2. Для під'єднання АКБ – сполучити її стик із гніздом виробу та з невеликим зусиллям посунути акумулятор всередину до фіксації.
Не рекомендовано докладати надмірних зусиль під час встановлення акумулятора. Якщо АКБ під'єднується із зусиллям, це означає, що встановлення виконується неправильно або в пази корпусу потрапив сторонній предмет, наприклад, трава.
3. Щоб зняти АКБ, злегка натиснути на кнопку фіксації батареї та, утримуючи кнопку, із невеликим зусиллям вийняти її.

5.1.4 Пуск/зупинка виробу, настанова щодо навчання операторів.

Експлуатувати цей виріб в якості операторів мають право користувачі, які пройшли навчання з правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією, пройшли стажування на робочому місці. Використовувати виріб у побуті мають право дієздатні особи, які вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією.

1. Під'єднати заряджені акумуляторні батареї.
2. Вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб різальний інструмент не торкався землі та сторонніх предметів.
3. Натиснути кнопку (1, рис. 1) блокування від випадкового пуску, увімкнути виріб важелем (2, рис. 1) та перевірити роботу виробу без навантаження.
4. Для вимкнення виробу відпустити важіль «Увімк/Вимк» (2, рис. 1).

УВАГА!

У разі виявлення відхилень у роботі виробу, негайно вимкнути живлення, від'єднати акумулятори та виконати заходи щодо їхнього усунення. Відновлення роботи виробу можливе тільки після усунення недоліків.

5.2 Порядок експлуатації виробу.

УВАГА!

- 1. Не занурювати робочу насадку із надмірним зусиллям.**
- 2. Тверду поверхню обробляти за кілька проходів.**

1. Підготувати виріб до роботи згідно з п. 5.1.
2. Вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу, увімкнути виріб та дочекатися максимальних обертів двигуна. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб диски не торкалися землі та сторонніх предметів.
3. Під час обробки пересувати виріб повільно та обережно.,

5.3 Рекомендації з ефективного використання виробу.

1. Перед використанням обов'язково перевіряти стан заряду акумуляторних батарей та стан виробу в цілому.
2. Слідкувати за станом та зарядом акумуляторних батарей: не допускати повного розряду акумуляторних батарей; завжди заряджати АКБ після використання, перед та в процесі зберігання.

УВАГА!

Не заряджати акумуляторні батареї силою струму, яка перевищує ємність батареї, це спричинює перегрів вмісту батареї та втрату її ємності до 30 % і більше.

3. Зарядний пристрій та акумуляторні батареї використовувати згідно з вказівками та вимогами інструкцій виробника зарядного пристрою та акумуляторних батарей.
4. Не навантажувати виріб інтенсивною роботою. Послідовно поєднувати роботу і відпочинок.
5. Періодично гострити ножі змінних насадок.
6. Використання аксесуарів, запасних частин та знарядь ТМ «VITALS» гарантує високу ефективність використання виробів.

5.4 Завершення роботи із виробом.

1. Для вимкнення виробу відпустити важіль «Увімк/Вимк», двигун одразу зупиниться і загальмує рух усіх механізмів та кінцевої насадки, а кнопка блокування від випадкового пуску повернеться в положення блокування.
2. Від'єднати АКБ від виробу, поставити на заряджання та підготувати їх до зберігання згідно з рекомендаціями виробника.
3. Зняти насадки (за необхідності).
4. Очистити інструмент, захисний кожух від залишків бруду щіткою з м'яким ворсом, а руків'я і двигун – м'якою тканиною. Для очищення можливе використання мийних засобів, не агресивних до деталей виробу. Оглянути виріб та складові на цілісність.
5. Розташувати для зберігання згідно з відповідним розділом даної інструкції. Рекомендується зберігати виріб у заводському пакуванні.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

1. **Задля безпеки завжди від'єднувати виріб від АКБ перед проведенням будь-яких дій із технічного обслуговування.**
2. **Усі дії із технічного обслуговування виробу, за винятком тих, які зазначені в цьому розділі, мають виконуватися фахівцями відповідної кваліфікації.**

Культиватор акумуляторний є надійним виробом, який розроблений і виготовлений з урахуванням усіх сучасних технологій. Виконання всіх рекомендацій цієї інструкції щодо своєчасного виконання технічного обслуговування, забезпечить надійну роботу виробу протягом багатьох років.

Передбачені такі види обслуговування:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування у сервісному центрі.

6.1. Перелік робіт з контрольного огляду:

- огляд корпусу виробу, частин і деталей корпусу, змінного інструменту; акумуляторних батарей та корпусу, мережевого шнура та силової вилки зарядного пристрою на наявність механічних і термічних ушкоджень, у разі виявлення необхідно звернутися до сервісного центру;
- очищення корпусу виробу, акумуляторних батарей та зарядного пристрою від бруду й пилу. Якщо на корпусі наявні плями, видаляти їх за допомогою мийних засобів, не агресивних до матеріалів виробу, у

процесі очищення виробу не використовувати абразивні матеріали, розчинники;

- перевірка роботи органів керування;
- перевірка стану змінного інструменту та його заміна;
- перевірка надійності кріплення всіх частин і деталей, за необхідності підтягування;
- видалення з усіх частин і деталей виробу залишків пилу, бруду;
- чищення вентиляційних отворів на корпусі двигуна;
- перевірка рівня заряду та заряджання акумуляторних батарей.
У випадку ускладнень звернутися до сервісного центру.

6.2 Технічне обслуговування у сервісному центрі.

1. Перевірка стану та ємності АКБ, за необхідності – заміна.
2. Кожні 3 роки або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення, перевірка електричних параметрів та параметрів електробезпеки зарядного пристрою.
3. Щорічно перевірка параметрів електродвигуна та змащування рухомих деталей.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Транспортування.

УВАГА!

Заборонено переносити та транспортувати виріб із під'єднаними акумуляторними батареями.

Транспортування виробу допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження відповідно до загальних правил перевезень.

Транспортування акумуляторних батарей мають обмеження у перевезенні, які визначають конкретні перевізники.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

7.2 Зберігання.

Зберігати виріб тз АКБ у провітрюваному приміщенні, за температури від +5 °С до +40 °С із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

Перед тривалим зберіганням (понад 60 днів і більше) виконати заходи з консервації, а саме:

- видалити пил, бруд та траву;
- від'єднати змінний інструмент від виробу;
- змастити моторним мастилом усі металеві частини виробу;
- затягнути усі з'єднання до упору.

Зберігати виріб у місці, захищеному від пилу, недосяжному для дітей, переважно у підвишеному стані.

Не зберігати виріб на відкритому повітрі або у приміщеннях, де можуть скупчуватися випари агресивних речовин.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію ви можете отримати у місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

Опис недоліків*	Можлива причина	Способи усунення
Під час натискання на клавішу «Увімк/Вимк» електродвигун не запускається	Акумуляторна батарея розряджена/несправна	Зарядити/замінити і акумуляторну батарею
	Відсутній електричний контакт на лінії подачі електроживлення	Відновити контакт або звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений електричний двигун	Звернутися до сервісного центру
	Заблокована клавіша «Увімк/Вимк»	Натиснути кнопку блокування виробу
Електричний двигун іскрить	Пошкоджена обмотка електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
Двигун зупиняється	Блокування різального інструменту сторонніми предметами	Очистити робочий інструмент та ділянку для робіт
	Велике навантаження на двигун	Змінити режим роботи виробу.

Недостатня потужність	Пошкоджена обмотка електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
Змінний інструмент не обертається	Пошкоджений двигун	Звернутися до сервісного центру
	Кінцевий інструмент погано закріплений	Перевірити кріплення
Інструмент не зупиняється після вимкнення клавішою пуску	Пошкодження електричних або електронних елементів	Звернутися до сервісного центру
Підвищена вібрація	Вийшов із ладу двигун	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений шпindel	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений робочий інструмент	Замінити різальний інструмент

** наведений перелік не може враховувати усі можливі ситуації. У випадку ускладнень звернутися до фахівців сервісного центру ТМ «VITALS».*

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробів та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (Додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу та залежить від інтенсивності експлуатації. Строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати випуску продукції.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення недоліків здійснюється ремонтом або заміною пошкоджених частин у сервісних центрах. Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'ятьох цифр та має вигляд – ММ.YY.ZZZZZ, який розшифровується:

ММ – місяць виготовлення;

YY – рік виготовлення;

ZZZZZ – порядковий номер виробу в партії.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;
- опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
- відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;
- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;
- у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;
- посилання в разі необхідності на:
 - національні стандарти, що застосовуються;
 - інші нормативні документи, що застосовуються;
 - місце й дату декларування;
 - зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 5)

Таблиця 5

Позначення	Пояснення
V (V)	вольт
A (A)	ампер
Гц (Hz)	герц
кВт (kW)	кіловат
об/хв (rpm)	обертів за хвилину
мм (mm)	міліметр
Вт (W)	ват
дБ (dB)	децибел
Нм (Nm)	ньютонметр
кг (kg)	кілограм

НОТАТКИ

Додаток 1

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України:

ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах торговельної марки vitals.ua або за номером телефона 0 800 301 400.

Найменування товару	Культиватор акумуляторний
Торговельна марка	Vitals
Серія	Master
Лінійка інструментів	SmartLine+
Модель	«AKV 36300 SmartLine+»
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адреса торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	3 (три) роки
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгової марки «Vitals» (серії: «Master», «Professional») відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним

вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації – термін, протягом якого гарантується використання товару та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, – технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів – після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгової марки «Vitals».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та котушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ . □ □ . □ □ □ □	Дата продажу	□ □ . □ □ . □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ . □ □ . □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ . □ □ . □ □ □ □	Дата продажу	□ □ . □ □ . □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ . □ □ . □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ . □ □ . □ □ □ □	Дата продажу	□ □ . □ □ . □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ . □ □ . □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця



VITALS.UA